



**2025**  
**Preisliste – Listino Prezzi**

| Kategorie<br>Categoria                                                                                                                                                                                                                        | Preis (€)<br>Prezzo (€) | Bemerkung<br>Nota                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|--------------------------------------------------------|
| Kinder unter 6 Jahren<br>Bambini sotto 6 anni                                                                                                                                                                                                 | Kostenlos<br>Gratuito   | In Begleitung Erwachsener<br>Accompagnati da un adulto |
| Kinder (6-11 J.)<br>Bambini (6-11 anni)                                                                                                                                                                                                       | 6,00                    | Tageskarte<br>Biglietto giornaliero                    |
| Jugendliche (12-17 J.)<br>Giovani (da 12-17 anni)                                                                                                                                                                                             | 7,00                    | Tageskarte<br>Biglietto giornaliero                    |
| Erwachsene (ab 18 J.)<br>Adulti (da 18 anni)                                                                                                                                                                                                  | 8,00                    | Tageskarte<br>Biglietto giornaliero                    |
| Senioren (ab 65 J.)<br>Anziani (da 65 anni)                                                                                                                                                                                                   | 7,00                    | Tageskarte<br>Biglietto giornaliero                    |
| Familie (3 zahlende Familienmitglieder 1 Karte 50%,<br>ab 4 zahlende Familienmitglieder 1 Karte gratis)<br>Famiglia (3 membri della famiglia che pagano: 1<br>biglietto al 50%, da 4 membri della famiglia che<br>pagano: 1 biglietto gratis) |                         | Tageskarte<br>Biglietto giornaliero                    |

|                                                                                  |       |                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------|---------------------------------------|
| 10er Karte Kinder (6-11 J.)<br>Tessera 10 ingressi bambini (6-11 anni)           | 45,00 | Nicht übertragbar<br>Non trasferibile |
| 10er Karte Jugendliche (12-17 J.)<br>Tessera 10 ingressi giovani (da 12-17 anni) | 63,00 | Nicht übertragbar<br>Non trasferibile |
| 10er Karte Erwachsene<br>Tessera 10 ingressi adulti                              | 72,00 | Nicht übertragbar<br>Non trasferibile |
| 10er Karte Senioren (ab 65 J.)<br>Tessera 10 ingressi Anziani (da 65 anni)       | 63,00 | Nicht übertragbar<br>Non trasferibile |

|                                                                                                                                                                                                                                               |        |                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-----------------------------------------------------------|
| Saisonkarte Kinder (6-11 J.)<br>Abonamento stagionale bambini (6-11 anni)                                                                                                                                                                     | 95,00  | Gültig für gesamte Saison<br>Valido per tutta la stagione |
| Saisonkarte Jugendliche (12-17 J.)<br>Abonamento stagionale giovani (da 12-17 anni)                                                                                                                                                           | 135,00 | Gültig für gesamte Saison<br>Valido per tutta la stagione |
| Saisonkarte Erwachsene<br>Abonamento stagionale adulti                                                                                                                                                                                        | 150,00 | Gültig für gesamte Saison<br>Valido per tutta la stagione |
| Saisonkarte Senioren (ab 65 J.)<br>Abonamento stagionale Anziani (da 65 anni)                                                                                                                                                                 | 135,00 | Gültig für gesamte Saison<br>Valido per tutta la stagione |
| Familie (3 zahlende Familienmitglieder 1 Karte 50%,<br>ab 4 zahlende Familienmitglieder 1 Karte gratis)<br>Famiglia (3 membri della famiglia che pagano: 1<br>biglietto al 50%, da 4 membri della famiglia che<br>pagano: 1 biglietto gratis) |        | Gültig für gesamte Saison<br>Valido per tutta la stagione |

|                                                            |      |                       |
|------------------------------------------------------------|------|-----------------------|
| Abendtarif (ab 17 Uhr)<br>Tariffa serale (dalle ore 17.00) | 4,00 | Für alle<br>Per tutti |
| Sonnenschirm<br>Ombrellone                                 | 4,00 | Pro Tag<br>Al giorno  |
| Liegestuhl<br>Letto                                        | 6,00 | Pro Tag<br>Al giorno  |

Bar & Swim Schwimmbad Olang / Piscina Valdaora  
Bahnhofstraße 29 Via Stazione / Olang 39030 Valdaora  
Tel. +39 337 3071492 / E-Mail: sunsetolang@gmail.com

## Geschäftsordnung & Allgemeine Geschäftsbedingungen (AGB)

### 1. Allgemeines

- 1.1. Mit dem Betreten des Freibads erkennen alle Besucher diese Geschäftsordnung sowie die Badeordnung verbindlich an.
- 1.2. Die Nutzung der Einrichtungen erfolgt auf eigene Gefahr.
- 1.3. Den Anweisungen des Badepersonals ist stets Folge zu leisten.
- 1.4. Verstöße gegen diese Ordnung können zum sofortigen Verweis aus dem Freibad führen.

### 2. Öffnungszeiten

- 2.1. Das Freibad ist in der Saison vom 6. Juni 2025 bis 31. August 2025 geöffnet.
- 2.2. Die täglichen Öffnungszeiten sind:
  - Montag bis Donnerstag & Samstag/Sonntag: 10.00 Uhr bis 19.00 Uhr
  - Freitag: 10.00 Uhr bis 20.00 Uhr
- 2.3. Änderungen der Öffnungszeiten (z. B. witterungsbedingt oder aufgrund von Veranstaltungen) behalten wir uns vor. Diese werden rechtzeitig durch Aushang oder auf unserer Website bekannt gegeben.

### 3. Eintritt & Preise

- 3.1. Der Zutritt ist nur mit einer gültigen Eintrittskarte oder einer entsprechenden Berechtigung gestattet.
- 3.2. Die aktuellen Eintrittspreise, Ermäßigungen und Angebote (z. B. Familienkarten, Mehrfachkarten) sind der ausgehängten Preisliste zu entnehmen.
- 3.3. Familie (3 zahlende Familienmitglieder 1 Karte 50% -> die günstigste Karte wird skontiert, ab 4 zahlenden Familienmitglieder 1 Karte gratis)
- 3.4. Stichtag für das Alter: Für alle altersabhängigen Regelungen (z. B. Kindertarife, Zutrittsbestimmungen) gilt das Geburtsjahr als Stichtag, nicht das genaue Geburtsdatum.
- 3.5. Tageseintritt: Mit einer Tageskarte darf die Anlage nur einmal betreten werden. Ein Verlassen und erneutes Betreten ist nicht möglich – bei Verlassen der Anlage verfällt der Eintritt.

### 4. Saisonkarten & Online-Tickets

- 4.1. Saisonkarten gelten ausschließlich für die jeweils ausgeschriebene Saison und sind nicht übertragbar.
- 4.2. Der Verlust einer Saisonkarte ist umgehend zu melden. Eine Ersatzkarte kann gegen eine Bearbeitungsgebühr ausgestellt werden.

### 5. Verhalten im Freibad

- 5.1. Jeder Besucher hat sich rücksichtsvoll und sicherheitsbewusst zu verhalten.
- 5.2. Das Mitbringen von Glasbehältern, alkoholischen Getränken, Drogen und gefährlichen Gegenständen ist nicht gestattet.
- 5.3. Springen vom Beckenrand, wildes Rennen und gefährdendes Verhalten sind untersagt.
- 5.4. Kinder unter 12 Jahren dürfen das Bad nur in Begleitung eines Erwachsenen besuchen.
- 5.5. Hunde und andere Tiere dürfen nicht ins Freibad mitgebracht werden.

### 6. Haftung

- 6.1. Für den Verlust oder die Beschädigung persönlicher Gegenstände, insbesondere Wertgegenstände, übernehmen wir keine Haftung.
- 6.2. Für Unfälle, die durch Missachtung der Badeordnung oder eigenes Fehlverhalten entstehen, haftet das Freibad nicht.
- 6.3. Schäden am Freibadgelände oder den Einrichtungen, die durch Besucher verursacht werden, sind zu ersetzen.

### 7. Hausrecht

- 7.1. Das Personal und die Freibadleitung üben das Hausrecht aus.
- 7.2. Personen, die gegen die Geschäftsordnung oder Anweisungen des Personals verstoßen, können vom Besuch ausgeschlossen werden.
- 7.3. In schweren Fällen behalten wir uns rechtliche Schritte vor.

### 8. Datenschutz

- 8.1. Im Rahmen des Ticketverkaufs oder der Nutzung unserer Angebote erhobene personenbezogene Daten werden ausschließlich gemäß den geltenden Datenschutzgesetzen verarbeitet.
- 8.2. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht, außer es besteht eine gesetzliche Verpflichtung.

## Regolamento & Condizioni Generali (CG)

### 1. Disposizioni generali

- 1.1. Con l'accesso alla piscina, ogni visitatore accetta il presente regolamento e il regolamento di balneazione.
- 1.2. L'uso delle strutture avviene a proprio rischio e pericolo.
- 1.3. Le istruzioni del personale devono essere sempre rispettate.
- 1.4. Le violazioni del regolamento possono comportare l'allontanamento immediato dalla piscina.

### 2. Orari di apertura

- 2.1. La piscina è aperta nella stagione dal 6° giugno 2025 al 31 agosto 2025.
- 2.2. Orari di apertura:
  - Da lunedì a giovedì & sabato/domenica: dalle 10.00 alle 19.00
  - Venerdì: dalle 10.00 alle 20.00
- 2.3. Ci riserviamo il diritto di modificare gli orari (ad es. per motivi meteorologici o eventi speciali). Eventuali cambiamenti saranno comunicati tramite affissione o sul nostro sito web.

### 3. Ingresso & Prezzi

- 3.1. L'accesso è consentito solo con un biglietto valido o con un'autorizzazione specifica.
- 3.2. I prezzi d'ingresso, le riduzioni e le offerte (ad es. biglietti famiglia, abbonamenti) sono indicati nel listino prezzi esposto.
- 3.3. Famiglia (3 membri della famiglia che pagano: 1 biglietto al 50% -> la carta più economica viene scontata, da 4 membri della famiglia che pagano: 1 biglietto gratis)
- 3.4. Data di riferimento per l'età: Per tutte le disposizioni legate all'età (ad es. tariffe per bambini, accesso alla piscina), fa fede l'anno di nascita, non la data esatta di nascita.
- 3.5. Biglietto giornaliero: Con un biglietto giornaliero, l'accesso all'impianto è consentito una sola volta. Uscendo dalla struttura, il biglietto perde la sua validità e non sarà possibile rientrare.

### 4. Abbonamenti stagionali & Biglietti online

- 4.1. Gli abbonamenti stagionali sono validi esclusivamente per la stagione indicata e non sono trasferibili.
- 4.2. La perdita di un abbonamento deve essere segnalata immediatamente. È possibile richiedere una tessera sostitutiva con un costo di gestione.

### 5. Comportamento nella piscina

- 5.1. Ogni visitatore deve comportarsi in modo rispettoso e sicuro.
- 5.2. È vietato introdurre bottiglie di vetro, bevande alcoliche, droghe o oggetti pericolosi.
- 5.3. È vietato tuffarsi dal bordo della vasca, correre o avere comportamenti pericolosi.
- 5.4. I bambini sotto i 12 anni possono accedere solo accompagnati da un adulto.
- 5.5. È vietato introdurre cani o altri animali all'interno della piscina.

### 6. Responsabilità

- 6.1. Non ci assumiamo responsabilità per la perdita o il danneggiamento di oggetti personali, in particolare oggetti di valore.
- 6.2. La piscina non risponde di incidenti derivanti dalla violazione del regolamento o da comportamento negligente.
- 6.3. Eventuali danni alle strutture causati dai visitatori saranno addebitati agli stessi.

### 7. Diritto di accesso

- 7.1. La direzione e il personale esercitano il diritto di accesso.
- 7.2. Le persone che non rispettano il regolamento o le istruzioni del personale possono essere allontanate.
- 7.3. In casi gravi ci riserviamo il diritto di adire vie legali.

### 8. Protezione dei dati

- 8.1. I dati personali raccolti per l'acquisto dei biglietti o l'utilizzo dei nostri servizi saranno trattati esclusivamente in conformità alle normative vigenti sulla protezione dei dati.
- 8.2. Non è prevista la trasmissione dei dati a terzi, salvo obblighi di legge.